

## **Практика пьющего кровь [трёх ядов]<sup>1</sup> Гневного Учителя “Являющая дождь истинных достижений”**

Практика пьющего кровь [трёх ядов] Гневного Учителя, называемая “Являющая дождь истинных достижений”.

**ЛАМА ХЕРУКА ЛА ЧХАГ ЦХАЛ ЛО**

Хвала учителю – Херуке!

**ГБЯЛ КЮН РИГ ГБЯИ КХБЯБ ДАГ ПЕМА ДЖУНГ  
ТХРАГ ТХУНГ ВАНГ ДРАГ КБИЛ КХОР КХОР ЛОИ ЦХУЛ  
ЙЕ ШЕ ЧИГ НБИ ДУ МЕИ КУР ТЁН ПА  
ДРИН ЧЕН ЛА МЕИ ЖАБ КБИ ПЕМОР ДЮ**

О Лотосорождённый<sup>2</sup>, Владыка ста семейств всех Победоносных! [Твоя природе есть] природа круга мандалы могущественных и гневных пьющих кровь [трёх ядов, божеств]! Ты проявляешь во множестве форм единую мудрость! Я склоняюсь пред лотосовыми стопами Учителя, что обладает добротой!

**ГАНГ ГИ ДРУБ ПЕИ ТХРИН ЛЕ ХНЬИНГ ПОИ ДЁН  
ЗАБ ДЁН ЖУНГ ГИ ГОНГ ПА ДЖИ ТА ВАР  
ДЖЁ ДЕИ НГАГ ГИ ТХРИГ СУ ДИР ДЕБ КБИ  
ДЖИН ЛАБ ЧХОГ ГИ КА ДРИН ЦОЛ ВАР ДЗЁ**

[Твоя речь] проявляется соответственно сердечной сути активности осуществления и помыслам текста тносительно сокровенного значения! Даруй же в силу данного текста разъяснений, составленных благой речью, благо высшего благословения!

*Также в коренном тексте сокровищницы сказано: «Абсолютная активность осуществления составлена для того, чтобы обрести истинные достижения посредством практики постижения сокровенной сути и силой мантры, что рассматривается в двадцати пунктах в разделе сердечных обязательств. Расположи основу тела, речи и ума в уединенном кладбищенском месте и очисти внешние и внутренние субстанции подношений. [Далее] приступай к следующей процедуре, [в которой есть] три [части:] предварительная часть, основная практика и завершение. В предварительной части находится: [приход к] Прибежищу, [зарождение просветленного] настроя, семичастная [молитва], устранение препятствий, защитная граница, освящение, благословение [подношений]. В основной части [также есть семь пунктов, кои таковы]: порождение божества, призывание, [просьба] оставаться, простирая, осуществление подношений, восхваление, начитывание мантры. В завершении [наличествует семь пунктов]: [подношение] накоплений, побуждение [к действию], оглашение соглашения, выбрасывание магического тормоза, защитницы Тенма, танец, уход. Таким образом, здесь есть двадцать одно наставление по практике. Пусть же счастливец будет практиковать это!»*

*То есть, соответственно указанной последовательности, есть три [части] в методе практики: предварительная часть, основная практика и заключение.*

1Херука.

2Падмасамбхава.

## Предварительная часть

В первой – составление субстанций<sup>3</sup> и предварительный ритуал.

**Первое** – обрета посвящение и мантру, что относится к сердечным обязательствам, установи опору<sup>4</sup> тела, речи и ума в уединенном месте, таком как кладбище и др. Укрась всё множеством приятными для глаз украшениями. На чистом алтаре расположи все принадлежности, такие как торма, нектар-амриту и кровь-ракту, ритуальные принадлежности и пр. И соответственно, необходимо [чтобы наличествовали] подношения собранию Истинносущих<sup>5</sup>, ясно звучащий барабан-дамару и прочее.

**Второе.**

1. Первое из семи во втором – приход к Прибежищу:

**РАНГ НЬИ ТХРАГ ТХУНГ ПАДМА ДРАГ ПОР САЛ ВЕИ ХНЬИНГ ГАР ДА ВА  
ДРИ МА МЕ ПА ЛА НЕ ПЕИ ХУМ ЙИГ МАР ПО ДЕ ЛЕ ДЖУНГ ВЕИ Ё ЗЕР ГЬИ  
ЧХОГ ЧУ ДЮ ЖИ ГЬЯЛ ВА СЕ ДАНГ ЧЕ ПА ТХАМ ЧЕ ВАНГ ДРАГ РОЛ ПЕИ КЬИЛ  
КХОР ГЬИ НАМ ПАР ДЮН ГЬИ НАМ КХАР ВАДЖРА САМАДЖА**

Я сам проявляюсь как пьющий кровь<sup>6</sup> [трёх ядов] Гневный Лотос. На незагрязненном цветке лотоса в моем сердце находится слог Хум красного цвета. Излученными из него лучами света в пространство передо мной приглашается ваджрное собрание в виде мандалы Гневного Лотоса и всех Победоносных и Сыновей<sup>7</sup> из десяти направлений и четырех времен. Ваджра Самаджа!

*Это было призывание.*

**ХУМ  
ЧХОГ СУМ ДЮ ПЕИ НГО ВО НЬИ  
ЛАМА ДОРДЖЕ ДРАГПО ЦАЛ  
КЬИЛ КХОР ХЛА ЦХОГ ТХАМ ЧЕ ЛА  
ТАГ ПАР ДАГ НИ КЬЯБ СУ ЧХИ**

Хум!

О учитель Дордже Драгпо Цал [Гневный Могущественный Ваджр], сущность что объединяет три наивысших, и всё собрание божеств мандалы! В Вас постоянно я принимаю Прибежище!

*Повтори это три раза.*

2. Второе – зарождение [просветленного] настроения

**КХА НЬЯМ ДРО ВА МА ЛЮ ПА  
СИ ПЕИ ЦХО ЛЕ ЙОНГ ДРАЛ ЧХИР  
ЛА МЕ ДЖАНГ ЧХУБ ЧХОГ ГИ СЕМ  
ДАМ ПА ДАГ ГИ КЬЕ ПАР ГЬИ**

Да буду я, высший [практик], поворачивать свой ум к высшему и непревзойденному пробуждению, дабы полностью освободить из океана существования всех без исключения существ, что равны небу!

3Выбор места, установка необходимых субстанций и ритуальных вещей и прочее.

4Изображение или статуэтка могут быть опорой тела. Текст может быть опорой речи.

5В данном случае – Сугаты.

6Херука или воплощение ниманакая-формы.

7Бодхисаттвы.

Повтори три раза.

3. Третье – семичастная [молитва]:

**ДЕ ЩЕГ КБИЛ КХОР ХЛА ЦХОГ ЛА  
ЧХАГ ЦХАЛ ЧХЁ ЧИНГ ДИГ ПА ЩАГ  
ГЕ ЛА ЙИ РАНГ ЧХЁ КХОР КОР  
НЬЯ НГЕН МИ ДАР СОЛ ВА ДЕБ  
ЛА МЕ ЧХОГ ГИ ДАМ ЦХИГ НАМ  
ДАГ ГИ ДЕНГ НЕ ЗУНГ ВАР ГЬИ**

Восхваляю Истинносущих-Сугат и собрание божеств мандалы! Делаю подношения и раскаиваюсь в греховном. Радуюсь добродетельным деяниям. Поворачивайте Колесо Учения! Прошу не уходить в нирвану! Пусть же я, начиная с сегодняшнего дня буду придерживаться всех высших и непревзойденных сердечных обязательств!

Повторяя три раза, собираем накопления и очищаем поток [собственного сознания]. И сделав так, [говори]:

**ДЖА ХУМ БАМ ХО**

Посредством этого

**ЦХОГ ЖИНГ НАМ РАНГ ЛА ТИМ**

Всё поле собрания растворяется во мне

4. Четвертое – рассеяние препятствий:

Установи торма препятствующим [духам].

**РАМ ЯМ КХАМ**

[Посредством этих слогов торма] сжигается огнём и очищается ветром.  
Представляй, что

**ТОНГ ПЕИ НГАНГ ЛЕ БХРУМ ЛЕ РИН ПО ЧХЕИ ХНЁ ЗАБ ЧИНГ ГЬЯ ЧХЕ  
ВЕИ НАНГ ДУ ТОР МА КХА ДОГ ДРИ РО НЮ ПА ПХЮН СУМ ЦХОГ ПАР**

Из пустоты проявляется слог Бхрум. Из него – драгоценный дворец, сокровенный и величественный. Посреди него находится торма, что обладает совершенными качествами вкуса и запаха

**ОМ А ХУМ**

[Этими слогами дается] благословение.

**ОМ САРВА БИГХНАНА ИДАМ БАЛИНГТА КХА КХА КХА ХИ**

Подноси торма посредством трёхкратного или семикратного повторения этого. [После произноси] приказание:

**ХУМ  
НЬОН ЧИГ ГЕГ ДАНГ ЛОГ ДРЕН ЦХОГ  
САНГ ЧЁ ТА ВАР МИ ВАНГ ЖИНГ  
ДЖАНГ ЧХУБ ДРУБ ЛА БАР ЧЁ НАМ  
ЧХЁ ДЖИН ЗАНГ ПЁ ЦХИМ ДЖЁ ЛА  
НЬЮР ВА НЬИ ДУ ЧХИР ДЕНГ ШИГ  
ГАЛ ТЕ КА ЛЕ ДА ДЖЕ НА  
ТРУЛ ПЕИ ТХРО ЦХОГ МАНГ ПО ЙИ  
ДУЛ ДУ ЛАГ ПАР ДЁН МИ ЗА**

Хум!

Слушайте же, о собрание препятствий и негативных сил!

Вам не позволено даже видеть тайную практику! Так пусть же все препятствия для обретения пробуждения насытятся благими подношениями и рассеятся! В противном случае, если ослушаетесь приказа, будете безо всяких сомнений развеяны в пыль великим множеством гневных проявлений [божеств].

*Развеивай препятствия страха и нажест с помощью гневных мантр, благовоний, игры на музыкальных инструментах и пр.*

5. Пятое – установление границы.

*Вниз и во все направления из моего сердца излучаются лучи света, [представляющие собой] разнообразное оружие и [проявления] гневных [божеств]. И ими устанавливается защитная граница, представляющая собой ваджрную основу [на которой стоит] стена, шатёр и ограду. И всё разрушается там силой огня, который трудно вытерпеть. Думая о том, что там уже нечего разрушать, [произноси]:*

**ХУМ  
НГА НИ ЙЕ НЕ РАНГ ДЖУНГ ВЕИ  
САНГ ГЬЕ КЮН ГЬИ КХОР ЛЁ ГЬЮР  
ЧХЕМХОГ ДРАГ ПОИ ТХЁ ТХРЕНГ ЦАЛ**

Хум!

Я есть наивысший гневный Тхётхренг Цал, что вращает Колесо [Учения] всех Просветленных, что возникают изначально сами по себе!

**ТХУГ ЛЕ ТХРО ЧХУНГ ЦХЁН ЧХА ДАНГ  
РАБ БАР МЕ ЙИ ЦХА ЦХА ТХРО  
ЧХОГ ЦХАМ КЮН ТУ РАБ ТУ ТАМ**

Из [моего] сердца излучаются маленькие пылающие фигурки [божеств] и оружие малого гнева. [Всё это] заполняет полностью все направления [, как основные, так и промежуточные].

**БАР ЧХЕ КЮН ГЬИ МИ ЧХЕ ПЕИ  
ЖОМ МЕ ДОРДЖЕИ ГУР ДУ ГЬЮР**

И неразрушимый ваджрный шатер не будет колебаться никакими препятствиями.

**ВАДЖРА КРОТА ЧАКРА РАКЦА ДЖВАЛАРАМ ХУМ ДЖО**

*[Этим] устанавливается защитная граница.*

6. Шестое – снисхождение благословения.

*Думай о том, что растворенными во всех ритуальных предметах, установленных мной, всеми мандалами Победоносных что заполняют пространство, даруется благословение, становящееся неотделимым. Зажги благовония, играй на музыкальных инструментах. И накрывшись шелковым шарфом, произноси мелодично:*

**ХУМ  
ЧХЁ КУ ЖИ ВЕИ НГАНГ ЛЕ МА ЙО КЬЯНГ  
ЗУГ КУ ДЖИГ ДЖЕ ТХРО ВОИ КУР ТЁН ПА  
ВАНГ ДРАГ РОЛ ПЕИ КЬИЛ КХОР ХЛА ЦХОГ НАМ  
ЛОГ ТАР НЬЮР ВЕИ ТХУГ ДЖЕ ЦЕР ГОНГ ЛА  
ДИР ЩЕГ ВАНГ КУР ДЖИН ПХОБ НГЁ ДРУБ ЦОЛ  
НГО ЦХАР ТАГ ДАНГ ЦХЕН МА ГЬЮР ДУ ТЁН**

Хум!

Тела формы, что обучают в формах устрашающих гневных божеств даже если тело Учения [дхармакая] и не отклоняется от природы покоя [состояния нирваны]! Всё собрание божеств мандалы, что являет танец могущества и гневливости! Подумайте [о нас] с состраданием, что действует со скоростью подобной молнии! Придите сюда и даруйте посвящение, благословение и истинные достижения! Явите в скором времени чудесные знаки и отметины!

**ВАДЖРА ГУРУ КРОТА РАДЖА САМАЯ АВЕШАЯ А А**

*[Этим даруется] благословение.*

7. Седьмое. Благословение подносимых субстанций.

**ДАГ ГИ ТХУГ КА НЕ РАМ ЯМ КХАМ ТХРЁ ПЕ ЙЕ ШЕ КЬИ МЕ ЛУНГ ЧХУР  
ГЬЮР ПЕ ЧХЁ ДЗЕ КЬИ НЬЕ КЬЁН НГЁ ДЗИН ДРИ МА ТХАМ ЧЕ СЕГ ТОР ДЖАНГ  
ТЕ ТОНГ ПАР ГЬЮР**

Излучёнными из моего сердца слогами Рам, Ям и Кхам проявляются огонь, ветер и вода изначальной мудрости. И ими сжигаются, развеиваются и очищаются все загрязнения, цепляние за реальность, изъяны и нечистоты подносимых субстанций. Всё становится пустым.

*Думай, что:*

**ТОНГ ПЕИ НГАНГ ЛЕ БХРУМ ЛЕ БХАНДХА БАР ВЕИ ХНЁ ЯНГ ЩИНГ ГЬЯ  
ЧХЕ ВА НАМ СУ ОМ ЛЕ ЧХИ НАНГ САНГ ВЕИ ДЁ ПЕИ ЙОН ТЕН СО СОИ ЦХЕН  
НЬИ ТХАМ ЧЕ ЙОНГ СУ ДЗОГ ПА САМ ГЬИ МИ КХЬЯБ ПЕ НАМ КХА РАБ ДЖАМ  
ГАНГ ВА НАМ СУ ГЬЮР**

Из пустоты проявляется слог Бхрум. Из него появляется обширный и величественный пылающий сосуд – крышка черепа. Из слога Ом посреди него, проявляются неохватываемые умом и обладающие всеми совершенными характеристиками качества чувственных удовольствий, внешние, внутренние и тайные. Они заполняют пространство, бесчисленные по количеству.

**ОМ ВАДЖРА ДХУПЕ ПУЩПЕ АЛОКЕ ГАНДХЕ НЕЙВИДЬЯ ШАБДА А ХУМ  
ОМ МАХА ПУЧА САРВА САМАЯ А ХУМ**

*Произнеси это и играй на музыкальных инструментах.  
Посредством:*

**РАМ ЯМ КХАМ**

*очищается сосуд с нектаром-амритой.*

**ТОНГ ПЕИ НГАНГ ЛЕ А ЛЕ ДЖУНГ ВЕИ ТХЁ ПЕИ ХНЁ ДУ ЩА НГА ДЮ ЦИ  
НГА ЛА ОМ ХУМ ТРАМ ХРИ А  
МУМ ЛАМ МАМ ПАМ ТАМ НАМ КЪИ ЦХЕН ПА ЖУ ВА ЛЕ ДЖУНГ ВЕИ ЙЕ  
ШЕ КЪИ ДЮ ЦИ ГЪЯМЦХО ЧХЕН ПОР ГЪЮР**

Из природы пустоты [проявляется слог] А. В сосуде из крышки черепа, возникающей из слога А, плавятся пять видов нектара и пять видов мяса, отмеченные слогами Ом, Хум, Трам, Хри, А, Мум Лам, Мам, Пам, Там. И океан нектара изначальной мудрости, что возникает из расплава, становится огромным.

**ОМ САРВА ПАНЬЧА АМРИТА А ХУМ**

*Повтори это семикратно.  
Посредством произнесения:*

**РАМ ЯМ КХАМ**

*очищается кровь-ракта.*

**ТОНГ ПЕИ НГАНГ ЛЕ А ЛЕ ДЖУНГ ВЕИ ТХЁ ПЕИ НАНГ ДУ РАМ ЛЕ НЬИ  
МЕИ ТЕНГ ДУ РА ЙИГ ЖУ ВА ЛЕ РАКТЕИ ГЪЯМЦХО БА ЛОНГ ТХРУГ ПА ЛА  
КХАМ СУМ ГЪИ РАКТА ТХАМ ЧЕ ДЮ ШИНГ ТХИМ ПАР ГЪЮР**

Из природы пустоты [проявляется слог] А. В сосуде из крышки черепа, возникающей из слога А, на диске солнца, что возникает из слога Рам – плавятся окружающие слоги. И в совершенном и обширном бушующем океане крови-ракты, что возник из расплава, собирается и растворяется вся кровь-ракта трёх миров.

**ОМ МАХА РАКТА А ХУМ**

*Повтори это семикратно.  
Посредством повторения:*

**РАМ ЯМ КХАМ**

*очищается торма.*

**ТОНГ ПЕИ НГАНГ ЛЕ ТОР ЖОНГ БХРУМ ЛЕ РИН ПО ЧХЕИ ЧХЁ ДОНГ ДАБ  
МА ТОНГ ДЕН ГЪИ ХНЬИНГ ПОР ТОР ДЗЕ ОМ ЛЕ ДЁ ЙОН ГЪИ ПХУНГ ПО ЗЕ МИ  
ЩЕ ПЕИ ЛОНГ ЧЁ КЪИ ТЕР ДУ ГЪЮР**

Из природы пустоты [проявляется слог] Бхрум на подносе торма. Из него проявляется драгоценная ступа, в сердце которой находится тысячелестковый [лотос]. Из слога Ом, [который есть] подносимая субстанция, является сокровищница богатства – неограниченное

сокопление чувственных удовольствий.

## **ОМ МАХА БАЛИМТА А ХУМ**

*Повтори это семикратно. Так благословляются все подносимые субстанции. Всё это – предварительная стадия.*

## Основная практика

В основной практике семь пунктов.

1. И первый из семи – зарождение божества.

**ХУМ  
ХНАНГ СИ КХОР ДЕ ЧХЁ НАМ КЮН  
ТОНГ НЬИ ТХА ДРАЛ НАМ КХЕИ ЙИНГ**

Хум!

Все дхармо-частицы нирваны и циклического существования, проявленного мира, есть сфера пространства свободной от крайностей пустоты.

**ДЕ ЛЕ ГАГ МЕ ХНЬИНГ ДЖЕИ ЦАЛ  
КЮН КХЬЯБ КХА ЛА ДЖА ТАР ЦАР  
ТОНГ НЬИ ХНЬИНГ ДЖЕ ЙЕР МЕ ПЕИ  
РАНГ РИГ ГЬЮР МЕ ТХУГ СОГ ХУМ**

Из нее проявляется, подобно радуге в небе, не имеющая препятствий и пронзающая всё энергия сострадания – слог Хум, что есть жизненная сила ума, неизменное самоосознание нераздельности пустоты и сострадания.

**ДЕ ЛЕ Е ЯМ РАМ РА СУМ  
КЕМ БХРУМ НАМ НИ РИМ ПАР ЧХЕ  
НАМ КХА ЛУНГ МЕ РАКТЕИ ЦХО  
ЩА ЧХЕН СА ЖИ КЕНГ РЮ КЬИ  
РИ РАБ БАНГ РИМ ЖИ ПА НАМ**

Из него последовательно проявляются слоги Е, Ям, Рам, Ра, Сум, Кем и Бхрум. [И они формируют] четыре террасы горы Меру [из последовательно возникающих] пространства, ветра, огня, океана крови-ракты, великого мяса, земли и скелетов.

**ЦЕГ ТЕНГ ХНА ЦХОГ ДОРДЖЕИ Ю  
БХРУМ ЛЕ ДУР ТХРЁ ЖАЛ ЙЕ КХАНГ  
ДРУ ЖИ ДУР ТХРЁ ЖАЛ ЙЕ КХАНГ  
ДРУ ЖИ ГО ЖИ ТА БАБ ЧЕН**

Сверху на горе, посреди перекрещенного ваджра, находится [слог Бхрум]. Из слога Бхрум [появляется] неизмеримый кладбищенский дворец, что обладает четырьмя стенами, четырьмя воротами и арками.

**ДЁ ХНАМ ПХА ГУ ДРА ЧХЕ ДАНГ  
ЩАР БУ ДУГ ДАНГ ГЬЯЛ ЦХЕН СОГ  
НГАМ ДЖИ ДРАГ ПОИ ЖАЛ ЙЕ КЬИ  
ЦХЕН НЬИ ЙОНГ ДЗОГ ТХА КОР ДУ  
ЖОМ МЕ ДОРДЖЕИ ГУР КХАНГ ДАНГ  
РАБ БАР МЕ ЙИ ТХРЕНГ ВЕ КОР**

Он украшен уступами, карнизом, подвесками, зонтом, победоносным знаменем и



прочим. Украшения его завершаются неизмеримыми величественными и гневными отметинами. По краю он окружен неразрушимой ваджрной сферой и цепью пылающего огня.

**ТЕ ВАР ДЕ ГЪЕ ПЕ НЬИ ДАНГ  
РАКША СИН ПО ПХО МОИ ТЕНГ  
РИГ ПА ХУМ ЛЕ ДОРДЖЕ НИ  
ЦЕ ГУ ХУМ ГИ ЦХЕН ПАР**

Посреди него, сверху на восьмилепестковом лотосе, диске солнца, мужской и женской формах демонов-ракшей – находится осознание, слов Хум. Из него формируется Ваджр с девятью острьями, отмеченный слогом Хум.

*Представляй это.*

**ДЕ НЬИ ЙОНГ ГЪЮР ТХРО ВОИ ГЪЯЛ  
ДЖИГ ДЖЕ ДРАГ ПО ТХЁ ТХРЕНГ ЦАЛ  
ЖАЛ ЧИГ ЧХАГ НЬИ НГАМ ДЖИ ЗУГ  
МАР НАГ КАЛ ПЕИ МЕ ТАР БАР**

Он превращается в повелителя Гневных [божеств], ужасающего гневного Тхётхренг Цала. У него одно лицо, две руки, тело его величественно и озаряется темно-красными огнями, [подобными огням, что пылают в конце] эпохи.

**ЖАЛ ДАНГ ДЖАГ ДРИЛ ЧХЕ ВА ЦИГ  
МАР ДУМ ЧЕН СУМ ДАНГ МИГ ЙО  
ЧХАГ ЙЕ СЕР ГЪИ ДОРДЖЕ НИ  
ЦЕ ГУ НАМ КХЕИ ЙИНГ СУ ЧХАР**

Рот приоткрыт, язык колеблется, клыки оскалены. Три глаза налиты кровью и гневно вращаются. Правой рукой, поднятой вверх, пронзает пространство золотым ваджром с девятью острьями.

**ЙОН ПЕ НАМ ЧАГ ПХУР БУ НИ  
НО БАЛ ГЕГ КЪИ ХНЬИНГ ЛА ЗИР  
ДИГ ДЗУБ ЦЕ ЛЕ ЧАГ ДИГ ГИ  
ТРУЛ ПЕИ ПХО НЬЯ ДРАНГ МЕ ГЪЕ**

В левой руке – кинжал-пхурбу из метеоритного железа, оружие что пронзает сердце препятствий. Угрожающей мудрой он повелевает неисчислимым воинством проявлений железных скорпионов [существ, что появляются] с вершины.

**ЖАБ НЬИ ЙЕ КУМ ЙОН КЪЯНГ ВЕИ  
ДРАГ ЩУЛ ЧХЕН ПОИ ТАБ КЪИ РОЛ  
ЛАНГ ЧХЕН ЖИНГ ПАГ ТЁ ЙОГ ДАНГ  
ТАГ ЩАМ ТХЁ ТХРЕНГ ДРУЛ ЧХЮН СОГ  
ДУР ТХРЁ БАР ВЕИ ЧХЕ КЪИ ТРЕ**

Две ноги расположены в позиции танца великой ярости, правая нога несколько впереди. Сверху накинута шкура слона. Надета юбка из тигровой шкуры. Украшен ожерельем

из черепов и поясом из змей и прочими украшениями пылающего кладбища.

**ЮМ ЧХЕН ДОРДЖЕ НАЛДЖОРМА  
ТХИНГ НАГ ДРИ ГУГ ТХЁ ПА ДЗИН  
ЧЕР БУ НУ МА БХАГА ГЪЕ  
ДЕ ТОНГ НЬИ МЕ НЬЯМ ПАР ДЖОР**

Великая мать, ваджрная йогиня, [цвет тела которой] темно-синий – держит отсекающий кинжал-дригуг и череп. Обнаженная, с полной грудью. Вагина распахнута. Они совокупаются, являя недвойственность блаженства и пустоты.

**ТХУГ КАР ПЕ ДАР ЙЕ ШЕ СЕМ  
ПАДМА ДЖУНГ НЕ КАР МАР ДАНГ  
ДОРДЖЕ ТХЁ ПА КХА ТВАМ ДЗИН  
НЬЕН ЖУ САНГ ПХЁ НАМ ДЖАР СОЛ  
ДЕ ЙИ ТХУГ КАР ПЕ НЬИ ЛА  
ХУМ ЦХЕН ДОРДЖЕ ХНГАГ КЬИ КОР  
ТИНГ ДЗИН СЕМ ПЕИ НГО ВО НЬИ**

На цветке лотоса и диске луны, что находятся в сердце, пребывает существо мудрости, Падмасамбхава. Он светло-красный и сияющий. Держит ваджр, крышку черепа и жезл-кхатвангу. Одет в монашескую одежду, гибкую и мягкую, закрывающую тело. В сердце его на цветке лотоса и диске солнца находится ваджр, отмеченный слогом Хум и окруженный мантрой. [Что являет собой] сущность природы существа медитации<sup>8</sup>.

**ЧИ ВОР ТРУЛ ПЕИ ДЖА КХЬЮНГ НИ  
ТХИНГ НАГ МЕ ЦОГ ЯБ ЧИНГ ДЕБ**

На голове [Падмасамбхавы, существа мудрости,] находится Гаруда. Темно-синий, дышит окружающим его огнём и машет [крыльями].

**ДЕ ТЕНГ РИГ ДАГ Ё ПАГ МЕ  
МАР ПО НЬЯМ ЖАГ ЦХЕ БУМ ДЗИН**

Над ним находится владыка семейства – Амиабха. Красного цвета, находится в состоянии равновесия, держит вазу [бесконечной] жизни.

**ЧХОГ КЬИ ПАДМА ДАБ ЖИ ТЕНГ  
НЬИ ТЕНГ ХА РИ НИ СА ЛЕ  
РИГ ЖИ КХАНДРО КАР СЕР МАР  
ДЖАНГ ДОГ ЖЁН ЦХУЛ ЛАНГ ЦХО ГЪЕ  
ДРИ ГУГ ТХЁ ТХРАГ КХА ТВАМ ДЗИН  
ЧЕР БУ ДЕ ВЕИ ГАР ГЬИ РОЛ**

Сверху на четырех лепестках лотоса[, которые окрашены в цвет, соответствующий] направлению, из слогов Ха, Ри, Ни и Са, что стоят на дисках солнца, – появляются небесные божества-дакини четырех семейств. Цветом они – белая, золотистая, красная и зеленая. Юные

<sup>8</sup> Самаясаттва.

и пребывают в полном цвете юности. Держат отсекающий нож-дригуг, крышку черепа, наполненную кровью, и жезл-кхатвангу. Обнаженные, исполняют танец блаженства.

**ЦИБ ЖИР ПЕ НБИ РО ЙИ ТЕНГ  
ЩАР ДУ ХУМ ЛЕ САНГ ВЕИ ДАГ  
ТХИНГ НАГ ДОРДЖЕ ДРИЛ БУ ДЗИН  
ХЛО РУ Я ЛЕ ШИН ДЖЕИ ЩЕ  
СЕР НАГ ТХЁ ЮГ КХОР ЛО ДЗИН  
НУБ ТУ ХРИ ЛЕ ТА ЧХОГ ПАЛ  
МАР НАГ БЕ ЧЁН ЖАГ ПА ДЗИН  
ДЖАНГ ДУ КША ЛЕ МЕ ПАЛ НИ  
ХМУГ НАГ ТХО ВА ЧАГ КЬЮ ДЗИН**

На четырех спицах, на цветках лотоса, дисках солнца и трупах находятся [следующие божества]:

На востоке - из слога Хум появляется Владыка Тайного<sup>9</sup>. Он темно-синий, держит ваджр и колокольчик.

На юге - из слога Я появляется Убийца Владыки Смерти<sup>10</sup> [Ямантака]. Темно-желтый, держит череп и метательное колесо-чакру.

На западе – из слога Хри появляется славная Высшая Лошадь<sup>11</sup>Хаягрива. Темно-красная, держит пестик и лассо.

На севере - из слога Кща появляется Вайпарья. Темно-зеленого цвета, держит молоток и крюк.

**КЮН КЬАНГ НГАМ ДЖИ ТХРО ВОИ ЦХУЛ  
ДУР ТХРЁ ДЖИГ ПЕИ ЧХЕ КЬИ ГЬЕН  
КАЛ ПЕИ МЕ ПУНГ БАР ВЕИ ЛОНГ  
ТХРАГ ТХУНГ ДЮ ПЕИ НГО ВО ЖУГ**

Все они по природе гневные и величественные, украшены предметами из ужасающего кладбища. Они пребывают в природе, что объединяет пьющих кровь [божеств] – пространстве пылающего огня [подобного огню конца] эпохи.

**НЕ СУМ ОМ А ХУМ ГИ ЦХЕН  
ДОРДЖЕ СУМ ГЬИ НГО ВОР ДЗОГ  
ЧИ ВОР ПАВО ДРУ НГА ТЕ  
ЙЕ ШЕ НГА ЙИ ВАНГ КУР РО**

Три центра отмечены слогами Ом, А и Хум, что завершает природу трёх ваджров [тела, речи и ума]. На голове у них – пять семенных [слов] героев-даков, что даруют посвящения пяти мудростей.

9 Ваджрапани.

10 Ямантака.

11 Хаягрива.

**ОМ А ХУМ  
ОМ ХУМ ТРАМ ХРИ А**

*Стабилизируй визуализацию и благословляй.*

*2. Призывание:*

**РАНГ ГИ ТХУГ КЕИ ХУМ ЛЕ Ё ЗЕР ТХРЁ ПЕ ХЛО НУБ НГА ЯБ ПАДМА Ё  
КБИ ПХО ДРАНГ СОГ РАНГ ЖИН ГЫИ НЕ НЕ ЛАМА РИГ ДЗИН САНГ ГЪЕ ДЖАНГ  
СЕМ ПАВО ПАМО ТХАМ ЧЕ ТХРАГ ТХУНГ ПАДМА ДРАГ ПОИ КБИЛ КХОР ЛОИ  
ХЛА ЦХОГ КБИ НАМ ПАР ЧЕН ДРАНГ ПАР**

Из слога Хум в моем сердце излучаются лучи света. И ими из мест, соответствующих природе, таких как Дворец Лотосового Света Чамара на юго-западе и пр., призываются все учителя, держатели ведения, Просветленные, бодхисатвы, герои-даки, героини-дакини – собрание божеств круга мандалы пьющего кровь Гневного Лотоса.

*Думай так [и далее произноси]:*

**ХУМ  
ХНГЁН ГЫИ КАЛ ПА ДАНГ ПО ЛА  
ОРГЪЕН ЮЛ КБИ НУБ ДЖАНГ ЦХАМ  
ПАДМА ГЕСАР ДОНГ ПО ЛА  
ЯМЦХЕН ЧХОГ ГИ НГЁ ДРУБ НЪЕ  
ПАДМА ДЖУНГ НЕ ЖЕ СУ ДРАГ**

Хум!

В первую эпоху в прошлом, Ты обрёл чудесные и высшие истинные достижения в центре цветка лотоса на северо-западе Уддияны. [Потому Ты] известен как “Лотосорожденный”.

**ДЕ НЫИ ЖИ ВЕИ НГАНГ НЫИ ЛЕ  
ТХУГ ДЖЕ ДУГ ПА ДРАЛ ВЕИ ЧХИР  
ТХРАГ ТХУНГ ТХРО ВОР РОЛ ПА ЛЕ  
ЧХЕМЧХОГ ДРАГ ПО ЦАЛ ДУ ДРАГ  
КХОР ДУ КХАНДРО МАНГ ПЁ КОР**

Так как Ты освобождаешь страждущих силой сострадания, что возникает из природы нирваны, абсолютной реальности, то известен как «Наивысший Могущественный Гневный» среди танцующих Гневных [божеств], Пьющих Кровь. Ты окружен множеством небесных божеств-дакинь.

**КХЪЕ КБИ ДЖЕ СУ ДАГ ДРУБ КБИ  
ДЖИН ГЫИ ЛАБ ЧХИР ЩЕГ СУ СОЛ  
НЕ ЧХОГ ДИ РУ ДЖИН ПХОБ ЛА  
ДРУБ ЧХОГ ДАГ ЛА ВАНГ ЖИ КУР**

Прошу Тебя – приди дабы даровать благословение практики мне, чтобы мог следовать за Тобой! Пролей благословение на это высшее место и даруй четыре посвящения мне, высшему практику!

**ГЕГ ДАНГ ЛОГ ДРЕН БАР ЧХЕ СОЛ  
ЧХОГ ДАНГ ТХЮН МОНГ НГЁ ДРУБ ЦОЛ**

Устрани затруднения, ложные заблуждения и препятствия! Даруй истинные достижения, высшие и обычные!

**ОМ ГУРУ ВАДЖРА КРОТА Е ХЬЯ ХИ ДЖА ХУМ БАМ ХО**

*Осуществляй призывание [произнося это] мелодично.*

*3. Просьба оставаться:*

**ДУР ТХРЁ НЕ ЧХОГ НЬЯМ ГА ВАР  
ДРЕГ ПА ПАДМА НЬИ ДАИ ТЕНГ  
ВАНГ ДРАГ РОЛ ПЕИ ХЛА ЦХОГ НАМ  
ГЬЕ ШИНГ ТЕН ПАР ЖУГ СУ СОЛ**

О пребывающее на радостном высшем месте кладбища собрание божеств, что исполняют танец ярости и могущества, [танцуя на] цветках лотоса, солнце, луне и [телах] демонов-дрекпа!

Прошу Вас быть радостными и пребывать постоянно!

**ВАДЖРА САМАЯ ТИШТХА ХЛЕН**

**ДАМ ЦХИГ ПА ДАНГ ЙЕР МЕ ДУ ГЬЮР**

Существо сердечных обязательств становится неотделимым.

*Думай так.*

*4. Простирания:*

**ЧХЁ КУ КЬЕ ВА МЕ ПА ЛЕ  
ГАГ МЕ ТХРО ТУМ ГАР ГЬИ РОЛ  
ЗИЛ НОН ПАДМА ТХЁ ТХРЕНГ ЦАЛ  
КХОР ДАНГ ЧЕ ЛА ЧХАГ ЦХАЛ ЛО**

Из нерожденного тела Учения [дхармакая] появляется, наслаждающийся гневным непресекаемым танцем, величественный Падма Тхётхренг Цал вместе со свитой!

Пред Вами простираюсь!

**АТИ ПУХО  
ПРАТИЧА ХО**

*5. Осуществление подношений.*

**ХУМ  
ЧХЕМЧХОГ ПАДМА ТХЁ ТХРЕНГ ЦАЛ**

## **ЗИЛ НЁН ТХРО ГЪЯЛ КХОР ЧЕ ЛА**

Хум!

Высший Падма Тхётхренг Цал! Величественный гневный Король вместе со свитой!

**ГЪЕ ПЕИ ЧХЁ ПА БУЛ ВА НИ  
МЕ ТОГ ЛА СОГ ЧХИ ЧХЁ ДАНГ  
ДЁ ЙОН ХНА НГА НАНГ ГИ ДЗЕ  
НЬИ МЕ ТХРИЛ ДЖОР ДЕ ВЕИ ЧХОГ  
ЦА ГЪЕ ТОНГ ДЖАР ДЮ ЦИ ХМЕН  
НЬОН МОНГ НАМ ДАГ РАКТЕИ ЦХО  
ДАМ ДЗЕ ПАЛ ГЪИ ТОРМА ДАНГ  
ТРЕ ДРАЛ КА ДАГ ДЁН ДАМ ТЕ  
КХОР ДЕ ЧХИ НАНГ ЧХЁ ПЕИ ЦХОГ  
КБИЛ КХОР ХЛА ЦХОГ НАМ ЛА БУЛ**

Подношения, делаемые мной, это: внешние, такие как цветок и прочее; внутренние субстанции, как пять чувственных удовольствий; высшее блаженство, постигаемое недвойственно; нектар-лекарство из ста восьми [составляющих] и тысячи [второстепенных составляющих]; океан крови-ракты очищенных клеш; торма из славных чистых субстанций; абсолютный уровень, изначальной чистый и свободный от [концептуальных] построений – всё собрание подношений, как внешних, так и внутренних, [что составляют] циклическое существование и нирвану.

Подношу всё это собранию божеств мандалы!

**ОМ ВАДЖРА ДХУПЕ ПУШПЕ АЛОКЕ ГАНДХЕ НЕЙВИДЬЯ ЩАБДА ПУДЖА  
ХО**

**ПАНЬЧА КАМА ГУНА ПУДЖА ХО  
БОДХИЧИТТА МАХА СУКХА ПУДЖА ХО  
САРВА ПАНЬЧА АМРИТА ПУДЖА ХО  
МАХА РАКТА ПУДЖА ХО  
МАХА БАЛИМТА ПУДЖА ХО  
ДХАРМА ДХАТУ МАХА ПУДЖА АТМА КО ХАМ**

*Достаточно и этого. Если же осуществляешь обширный вариант, то подноси, разделяя внутренние и внешние подношения. Нет никакого несоответствия в разных формах соответствующих ритуальных слов.*

*6. Восхваление:*

**ХУМ  
ЧХЁ КЪИ ЙИНГ ЛЕ ЛОНГ ЧЁ ДЗОГ КУР ЩАР  
ДЮ ДУЛ ПАДМА ДЖУНГНЕ ТРУЛ ПЕИ КУ  
КУ СУМ ДАГ НЬИ КБИЛ КХОР КЮН ГЪИ ЦО  
КХА ТАР КЮН КХЪЯБ КХЪЁ ЛА ЧХАГ ЦХАЛ ТЁ**

Хум!

Ты появляешься как тело совершенного наслаждения<sup>12</sup> из сферы абсолютной реальности<sup>13</sup> [дхарма-дхату]! Проявленная форма Лотосорожденного, что поражает демонов! Владыка Трёх Тел, корень всех мандал!

<sup>12</sup> Самбхогакая.

<sup>13</sup> Дхарма-дхату или абсолютная реальность.

Пред Тобой простираюсь и восхваляю Тебя, о охватывающий всё подобно пространству!

**ГАНГ ТХУГ ЧХЁ НЬИ ЖИ ЛЕ МА ЙО КЬЯНГ  
ХНЬИГ ДЮ ЛОГ ДРЕН ДУГ ПА ДУЛ ВЕИ ЧХИР  
ГЪЯЛ ВА КЮН ГЪИ ТХРИН ЛЕ ДРАГ ПОИ КУР  
ТЁН ДЗЕ ТХРО ГЪЯЛ КХЬО ЛА ЧХАГ ЦХАЛ ТЁ**

Даже не удаляясь от нирваны, абсолютной реальности [дхарматы], Ты ради усмирения времени упадка, негативных сил и опасностей проявляешься в теле гневной активности всех Победоносных!

Пред Тобой простираюсь и восхваляю Тебя, о гневный Царь, дарующий Учение!

**МИ ЗЕ ДЖИГ ЗУГ КАЛ ПЕИ МЕ ТАР БАР  
ХУМ ПХЕТ НГАМ ДРЕ ДЮ ПУНГ ХНЬИНГ ЦА СЕГ  
ТХУГ ДЖЕИ ТОБ КЪИ ДРО ДРУГ ЙИНГ СУ ДРЕН  
ЧХЕМЧХОГ ТХЁ ТХРЕНГ ЦАЛ ЛА ЧХАГ ЦХАЛ ТЁ**

Твоя нестерпимо устрашающая форма полыхает подобно огню конца эпохи! Чудесными звуками Хум и Пхет ты выжигашь сердечную суть полчища демонов! Силой сострадания ты служишь проводником в пространстве [абсолютной реальности] для шести [видов] существ!

Пред Тобой простираюсь и восхваляю Тебя, Высший Тхётхренг Цал!

**ЖАЛ ЧИГ ЧХАГ НЬИ ТУМ ДРАГ НЬЯМ ГЪЯР ВАР  
ТХЁ КАМ У ГЪЕН ДО ЩАЛ ДРУЛ ЧХЮН ДАНГ  
ЛАНГ ЧХЕН ЖИНГ ПАГ ТАГ ЩАМ ГЪЕН ДУ ДЗЕ  
ЧХЕ ВЕИ ЙОН ТЕН ДЗОГ ЛА ЧХАГ ЦХАЛ ТЁ**

Твоё лицо и две руки – полыхают сотнями отметин неистовой ярости! Ты украшен высохшим черепом, короной, юбкой, поясом из змей, шкурой слона, отделанной тигриной шкурой!

Пред Тобой простираюсь и восхваляю Тебя, о совершенный качествах Высших!

**ЧХАГ ЙЕ ДОРДЖЕ ТХА ЙИ МАГ ПУНГ ДОГ  
ЧХАГ ЙОН ПХУР БУ ЛОГ ДРЕН ХНЬИНГ ЛА ЗИР  
ЧАГ ДИГ ПХО НЬЕ ГЪЯЛ ГОНГ ЗЕ СУ ЛЕН  
МА РУНГ ДЮ ПУНГ ДУЛ ЛА ЧХАГ ЦХАЛ ТЁ**

В правой руке у тебя ваджр, что отвращает полчища крайностей! Кинжалом-пхурбой в левой руке ты пронзаешь сердце негативных сил! Ты удерживаешь полчища железных скорпионов, что пожирают духов Гъял-гонг, духов гордыни!

Пред Тобой простираюсь и восхваляю Тебя, подчиняющего полчища ужасающих демонов!

**НЬИ МЕ ЮМ ЧХОГ ДОРДЖЕ НАЛ ДЖОР МА  
РИГ ЖИ КХАНДРО САНГ ДАГ ШИН ДЖЕ ДАНГ  
ТА ДРИН МЕ ВАЛ ЛА СОГ ДРАНГ МЕ КХОР  
ЧХЁ ДЕИ РОЛ ПАР ТЁН ЛА ЧХАГ ЦХАЛ ТЁ**

Мать недвойственности, высшая ваджрная йогиня<sup>14</sup>! Небесные божества [дакини] четырех семейств! Владыка Ямантака, Хаягрива, Вайпарья и остальные, вкупе с неисчислимой свитой!

Пред Вами простираюсь и восхваляю Вас, проявляющихся подобно танцу луны [отраженной] в воде!

*Таковы восхваления.*

*7. В начитывании [мантр есть два пункта] – побуждение держателей ведения и собственно начитывание.*

*Первое таково:*

**ХУМ  
ДЕ ЧХЕН ЧХЁ ЙИНГ ПХО ДРАНГ НЕ  
ЧХЁ КУ ХНАНГ ВА ТХА ЙЕ КЬЯНГ  
ДРО ВЕИ ДЁН ДУ КУ ЖЕНГ ЛА  
ВАНГ КУР ДЖИН ЛАБ НГЁ ДРУБ ЦОЛ  
ХУМ ХУМ ХУМ**

Хум! О тело Учения Безграничный Свет<sup>15</sup>! Яви ради блага существ свое тело из дворца абсолютной реальности, великого блаженства [состояния нирваны]! Даруй посвящение, благословение и действительные достижения!

Хум! Хум! Хум!

**ХЛО ЧХОГ РИ ПО ТА ЛА НЕ  
ЛОНГ КУ ТХУГ ДЖЕ ЧХЕН ПО ЯНГ  
ДРО ВЕИ ДЁН ДУ КУ ЖЕНГ ЛА  
ВАНГ КУР ДЖИН ЛАБ НГЁ ДРУБ ЦОЛ  
ХУМ ХУМ ХУМ**

О тело наслаждения Великое Сострадание<sup>16</sup>! Яви ради блага существ свое тело с горы Потала, что на юге! Даруй посвящение, благословение и действительные достижения!

Хум! Хум! Хум!

**НГА ЯБ ПАДМА Ё ЖИНГ НЕ  
РИГ ДЗИН ПАДМА ДЖУНГ НЕ КЬЯНГ  
ДРО ВЕИ ДЁН ДУ КУ ЖЕНГ ЛА  
ВАНГ КУР ДЖИН ЛАБ НГЁ ДРУБ ЦОЛ  
ХУМ ХУМ ХУМ**

О держатель ведения Лотосорождённый<sup>17</sup>! Яви ради блага существ свое тело с горы Лотосового Света на острове Чамара! Даруй посвящение, благословение и действительные достижения!

Хум! Хум! Хум!

**ЖУ ТЁ ТИ ДРОИ ЦХОГ КХАНГ НЕ  
ГЬЯЛ ЮМ ЙЕ ШЕ ЦХО ГЬЯЛ ЯНГ**

14 Ваджрайогини.

15 Амитабха.

16 Авалокитешвара.

17 Падмасамбхава.



**ДРО ВЕИ ДЁН ДУ КУ ЖЕНГ ЛА  
ВАНГ КУР ДЖИН ЛАБ НГЁ ДРУБ ЦОЛ  
ХУМ ХУМ ХУМ**

О Победоносная Мать Йеше Цогьял! Яви ради блага существ свое тело из храма Тидро в Верхнем Жу! Даруй посвящение, благословение и действительные достижения!  
Хум! Хум! Хум!

**ГЬЮР МЕ ДЕ ЧХЕН ПХО ДРАНГ НЕ  
ДРА ГЬЮР ВАЙРОЧАНА ЯНГ  
ДРО ВЕИ ДЁН ДУ КУ ЖЕНГ ЛА  
ВАНГ КУР ДЖИН ЛАБ НГЁ ДРУБ ЦОЛ  
ХУМ ХУМ ХУМ**

О переводчик слов Вайрочана! Яви ради блага существ свое тело из дворца неизменного блаженства! Даруй посвящение, благословение и действительные достижения!  
Хум! Хум! Хум!

**ХМИН ДРОЛ ЧХЁ КБИ ГЬЯЛ КХАБ НЕ  
ЧХЁ ГЬЯЛ ТЕР ДАГ ЛИНГ ПА ЯНГ  
ДРО ВЕИ ДЁН ДУ КУ ЖЕНГ ЛА  
ВАНГ КУР ДЖИН ЛАБ НГЁ ДРУБ ЦОЛ  
ХУМ ХУМ ХУМ**

О владыка Учения Тердаг Лингпа<sup>18</sup>! Яви ради блага существ свое тело из царства Учения – Миндролинга! Даруй посвящение, благословение и действительные достижения!  
Хум! Хум! Хум!

**ОГ МИН КХЬЯБ ДАЛ ЖИНГ КХАМ НЕ  
ЙИ ДАМ ЖИ ТХРО РАБ ДЖАМ КЬЯНГ  
ДРО ВЕИ ДЁН ДУ КУ ЖЕНГ ЛА  
ВАНГ КУР ДЖИН ЛАБ НГЁ ДРУБ ЦОЛ  
ХУМ ХУМ ХУМ**

О бесчисленные мирные и гневные божества медитации! Явите ради блага существ свои проявления из чистой страны, обширнейшей Акаништхи! Даруйте посвящение, благословение и действительные достижения!  
Хум! Хум! Хум!

**НЬИ ЩУ ЦА ЖИ НЕ ЮЛ ДАНГ  
ПАВО КХАНДРО ГЬЯМЦХО ЯНГ  
ДРО ВЕИ ДЁН ДУ КУ ЖЕНГ ЛА  
ВАНГ КУР ДЖИН ЛАБ НГЁ ДРУБ ЦОЛ  
ХУМ ХУМ ХУМ**

О океан героев-даков и небесных божеств-дакинь! Явите ради блага существ свои проявления из двадцати четырёх священных стран и мест! Даруй посвящение, благословение

18 Тердаг Лингпа. Брат Минлинг Лочена. Жил 1646 – 1714. Настоящее имя – Падма Гарванг Гьюрме Дордже. Основатель монастырь Оргьен Хминдролинг.

и действительные достижения!

Хум! Хум! Хум!

**ТХРАГ ТХУНГ КБИЛ КХОР ХЛА ЦХОГ НАМ  
ЮН РИНГ ДЮ НЕ ХНЬЕН ПЕИ ХЛА  
КУ НИ МИ ЗЕ ДЖИГ ЦХУЛ ДЕН  
СУНГ ЯНГ ДЕ ПЕ ГЬЮ КУЛ НА  
ТХУГ КБИ ЦЕ ВЕ ДАГ ЛА ГОНГ  
КУ СУНГ ТХУГ ДАНГ ЙОН ТЕН ДАНГ  
ТХРИН ЛЕ ДЮ ПЕИ НГЁ ДРУБ НАМ  
ДА ТА НБИ ДУ ЦАЛ ДУ СОЛ  
ХУМ ХУМ ХУМ**

О собрание божеств мандалы пьющих кровь! Божества, что прислуживают в течении долгого времени! [Божества,] чьи проявления обладают ужасающей природой! Побуждаемые в потоке [ума] мелодичным начитыванием [мантр], подумайте обо мне с любящей добротой! Прошу даровать сейчас действительные достижения тела, речи, ума, качеств и активности!

Хум! Хум! Хум!

*Так побуждай.*

*Второе.*

**ТХУГ КЕИ СА БЁН ХНГАГ ТХРЕНГ ЛЕ  
Ё ТХРЁ ТОНГ СУМ ДЖИГ ТЕН ГАНГ  
ГЬЯЛ ВА ЧХЁ ЧИНГ ДЖИН ЛАБ ДЮ  
ДРЕГ ПА ЦХАР ЧЕ НЮ ТХУ ТХРОГ  
ДАГ ТХИМ ЧХЕ ЦЕН ДА ДРАЛ ГЬЮР**

Из ожерелья мантры и семенного слога в моем сердце излучается свет, заполняющий три тысячи миров. [Этим светом] делается подношение Победоносным, собирается благословение и разрушаются могущественные демоны дрекпа.

[Свет] растворяется во мне и я становлюсь несравненным и величественным.

*Начитывай этого короля тайных мантр.*

**ОМ А ХУМ АРЧИГ НИРЧИГ НАМО БХАГАВАТЕ ХУМ ХУМ А ХУМ ХУМ  
ПХЕТ**

*Узрев знаки, начитывай мантры действия.*

**А Я МА ДУ РУ ЦА ЦА НА САМАЯ ХУМ ПХЕТ**

*Узрев знаки, начитывай держа оружие:*

**ОМ ВАДЖРА ЯКША ХУМ  
ОМ ВАДЖРА РАКША ХУМ ПХЕТ  
РАДЖА ЧХЕ ГЕ МОИ ХНЬИНГ ЛА МАРАЯ ХУМ ПХЕТ**

*Это следует начитывать триста двадцать тысяч раз. Начитывай пока не будешь обладать самадхи, где отсутствует отвлечение. Но ежели отвлекаешься на других, то даже начитывая в течении эпохи не*

*обретешь результата. После того[, как обретешь знаки,] начитывай следующие мантры свиты:*

**БАМ ХА РИ НИ СА ХУМ ПХЕТ  
ОМ ВАДЖРА ПАНИ ХУМ ПХЕТ  
ОМ ЯМАНТАКА ХУМ ПХЕТ  
ОМ ПАДМАНТА КРИТА ХУМ ПХЕТ  
ОМ КАРМА ЯКША ХУМ ПХЕТ**

*Начитывай в соответствии с такой последовательностью: сочетай концентрацию на излучении и собирании [света] в сердце каждого божества из свиты. Далее осуществляй тайную сущностную практику:*

**ДАГ ГИ ТХУГ КЕИ ХУМ ЙИГ ЛЕ  
Ё ТХРЁ ХНАНГ СИ ХУМ ГИ ГАНГ  
ТХАМ ЧЕ ДРАГ ПОИ НГАР ДРА ДРОГ  
МА ДАГ НГЁ ДЗИН ТХАМ ЧЕ ДЖАНГ  
ХУМ ХУМ ХУМ**

Из слога Хум в моем сердце излучается свет и заполняет слогами Хум весь проявленный мир. Всё оглашается гневными звуками. Очищается всё нечистое цепляние за существование.

Хум! Хум! Хум!

**ЧХИ РОЛ ХУМ НАМ РАНГ ДРАР ЧЕ  
ДРИН ПЕИ ЛАМ НЕ ЛЮ НАНГ ЖУГ  
ТИНГ ДЗИН ХУМ ЛА СИБ СИБ ТХИМ  
ЧХЁ КЮН РАНГ РИГ НГО ВОР ДЗОГ  
ХУМ ХУМ ХУМ**

Внешний [мир, представленный в виде] самозвучащих слогов Хум, что возникают из горла, растворяются в теле. [И всё] медленно растворяется в слоге Хум – [коренном] самадхи. Все дхармо-частицы завершаются в природе самоосознания.

Хум! Хум! Хум!

**ХЛАР ЯНГ ХУМ ЙИГ ЛЕ ТХЮН ДОГ  
ЧХИР ТХРЁ ЖИ ГЪЕ ВАНГ ДРАГ ГИ  
ГАНГ ДЁ ЛЕ ДРУБ ХУМ ЛА ТХИМ  
ХУМ ХУМ ХУМ**

Повторно излучается соответствующий свет, что исходит из слога Хум. И совершив в соответствии с пожеланиями умиротворяющую, увеличивающую, подчиняющую и гневную [активности] – растворяется в слоге Хум.

Хум! Хум! Хум!

*Начитывание этого и есть высшая из сущностных практик.*

*Самая.*

*Гья. Гья. Гья.*

*Всё это является стадией основного деяния.*

## Завершающая стадия

*Третье. Есть семь пунктов в завершающей стадии.*

*1. И первый из семи – подготовка и благословение подносимого накопления:*

*Очистив нектаром-амритой все приготовленные вещи, премлемые в качестве священных субстанций, [произноси]:*

**ТХУГ ЛЕ РАМ ЯМ КХАМ ТХРЁ ПЕ  
МА ДАГ НЬЕ КЬОН СЕГ ТОР ДЖАНГ  
БХРУМ ЛЕ РИН ЧХЕН ХНЁ НАНГ ДУ  
ЦХОГ ДЗЕ ЩА НГА ДЮ ЦИ НГА  
РИГ НГЕИ ДАМ ЦХИГ ДЁ ЙОН ДЗЕ  
ЗАГ МЕ НАМ КХА ГАНГ ВАР**

Излученными из сердца слогами Рам, Ям и Кхам всё нечистое, искаженное или ошибочное – сжигается, уничтожается и очищается.

Чистое пространство внутри драгоценного сосуда, возникающего из слога Бхрум, заполняется субстанциями подношений, пятью видами мяса, пятью видами нектара, субстанциями чувственных удовольствий, субстанциями сердечных обязательств пяти семейств.

*Думай так [и произноси]:*

**ОМ А ХУМ ХО**

*Призывание собрания:*

**ХУМ  
ОРГЬЕН ЮЛ ДАНГ НГА ЯБ ЛИНГ  
ЛАНГКА ПАЛ ГЬИ ПХО ДРАНГ НЕ  
ЧХЕМЧХОГ ПАДМА ДРАГ ПОИ ЦХОГ  
ЧЕН ДРЕН НЕ ДИР ШЕГ СУ СОЛ**

Хум!

Собрание [божеств мандалы] Наивысшего Гневного Лотоса! Призываю Вас и прошу придти в это место из Уддияны, континента Чамара и дворца Шри Ланки!

**ДЖА ХУМ БАМ ХО**

*[Божества] призываются и заполняют пространство. Подношения осуществляются трехчастным методом. Сперва делаются подношения:*

**ЗУГ ДРА ДРИ РО РЕГ ДЕН ПЕИ  
ДЁ ЙОН ЦХОГ КЬИ ЧХЁ ПА ДИ  
ГЮ ПЕИ ЛО ЙИ БУЛ ЛАГ НА  
ГЬЕ ПЕИ ГАР ГИ ЖЕ СУ СОЛ**

С исполненным верой умом подношу собрание подношений чувственных удовольствий, что обладают формой, звучанием, запахами, вкусом и осязательными [ощущениями].

Прошу принять, [наслаждаясь] радостным танцем, [всё, что] проявляется!

## **ГАНА ЧАКРА ПУДЖА КХА ХИ**

*Посреди находится раскаяние:*

**ТХОГ МЕ ДЮ НЕ ДА ТАИ БАР  
ГО СУМ МИ ЩЕ БАГ МЕ ПЕ  
НЬЯМ ЧХАГ ГАЛ ТХРУЛ ЧИ ЧХИ ПА  
ДЕ ДАГ ТХАМ ЧЕ ЩАГ ПАР ГЬИ**

В силу того, что начиная с безначальных времён и вплоть до настоящего времени был небрежным и непонимающим [в отношении действий] трёх врат, то наличествуют [теперь] нарушения, смущение и заблуждение.

Раскаиваюсь во всём том [, что было совершено]!

*Начитывай стослоговую мантру.*

*И в завершении идут освобождающие подношения. [Концентрируясь] на телах, представляемых как темницы, [произноси]:*

**НАМО  
РИГ ДЗИН ЦА ГЬЮ КЬИ ПАЛ ДЕН ЛАМА ДАМ ПА НАМ КЬИ КА ДЕН ПА  
ДАНГ  
САНГ ГЬЕ КЬИ КА ДЕН ПА ДАНГ  
ЧХЁ КЬИ КА ДЕН ПА ДАНГ  
ГЕНДЮН ГЬИ КА ДЕН ПА ДАНГ  
САНГ ХНГАГ ДАНГ РИГ ХНГАГ ДАНГ ЗУНГ ХНГАГ ДАНГ ХНЬИНГ ПО  
ДАНГ ЧХАГ ГЬЯ ДАНГ ТИНГ НГЕ ДЗИН ГЬИ КА ДЕН ПА ДАНГ  
ЧХЁ НЬИ ДЁ НЕ ТОНГ КЬЯНГ ЧХЁ ЧЕН ГЬЮ ДРЕ ХЛУ ВА МЕ ПЕИ ДЕН ПА  
ДАНГ  
КХЬЕ ПАР ЧХЕМЧХОГ ТХРАГ ТХУНГ ПАДМА ДРАГ ПОИ КЬИЛ КХОР ГЬИ  
ХЛА ЦХОГ КА ДЁ ДАМ ЧЕН ГЬЯМЦХОИ ЦХОГ ДАНГ ЧЕ ПА НАМ КЬИ КА ДЕН ПА  
ДАНГ  
ДЕН ПА ЧХЕН ПОИ ТХУ ЛА ТЕН НЕ ТЕН ДАНГ ДРО ВЕИ ЧИ ДРА  
КХЬЕ ПАР РИГ ПА ДЗИН ПА ДАГ ЧАГ ЙОН ЧХЁ КХОР ДАНГ ЧЕ ПА НАМ  
ЛА ХНГА ДРА ЛАГ ГИ ДАР ВА ЧХИ ДРА ЙИ ЛА СЕМ ПА  
ДА ДРА ТХЕ ДУ ДЗУГ ПЕИ ЗУГ ЧЕН ДАНГ ВЕИ ДРА ДАНГ  
ЗУГ МЕ НЁ ДЖЕ ГЕГ КЬИ ЦХОГ ДАНГ ЧЕ ПА ТХАМ ЧЕ СИ ПА СУМ ГЬИ  
КХОНГ ГАР НЕ ГАР ДРЁ КЬЯНГ КЕ ЧИГ Ю ЦАМ ЛА МИГ ПЕИ ТЕН ДИ ЛА КХУТ  
ЧИГ**

Хвала!

Истина Слов всех святых славных учителей, коренного держателя ведения и [учителей] линии передачи! Истина Слов Просветленных! Истина Слов Учения! Истина Слов благого собрания! Истина тайной мантры, мантры осознания, мантры-заклинания, сущности, мудри и самадхи! Истина безошибочности причины и результата всех Учений, пусть даже изначально сущностью дхармо-частиц и является пустота! В особенности же, истина Слов всего собрания океана обладающих обязательствами и полагающееся на Слова [Учения] собрание божеств мандалы высшего пьющего кровь Гневного Лотоса!

Пусть же все обычные враги существ и Учения, в особенности же, мотивация внешних врагов, что надеются сформировать и удерживать всех, будь то держатели ведения или мы, получатели [Учения], а также гневные враги, обладающие формой, что проявляется нам как враги настоящего [периода] и собрание вредоносных препятствий что не имеют формы – на основании Великих Истин все они будут мгновенно собраны в этом основании концентрации, даже ежели они и пребывают сферу трёх миров или покинули её!

**ОМ А ХУМ АРЧИГ НИРЧИГ НАМО БХАГАВАТЕ ХУМ ХУМ А ХУМ ХУМ ПХЕТ**

*Также добавляй в осуществляемой мантре:*

**АКША Я ДЖА**

*Сделав так, контролируй захват и растворение [существа мудрости и существа сердечных обязательств, делая это так]: представляй, что устал будучи свободным от Прибежища и пребывая беззащитным. Я проявляюсь силой самадхи высшего Гневного в форме Пхурпа Вайпарья. Произноси имея чистые помыслы:*

**ХУМ  
ЧХЕМЧХОГ ПАДМА ТХЁ ТХРЕНГ ЦАЛ  
ТУМ ДРАГ НГАМ ПЕИ РАНГ ЖИН ЛЕ  
ЯКША МЕ ВАЛ КАР ТАР ТХРУГ  
ЛЕ ДЖЕ ПХО НЬЯР ЧЕ ПА НАМ  
ДРАГ ПОИ ТХРИН ЛЕ ДЮ ЛА БАБ**

Хум!

Высший Падма Тхётхренг Цал!

Их природы величественного неистовства [проявляется] якша Вайпарья, что сотрясается подобно звездам. [Он] вместе со свитой помощников, что осуществляют активность, проливает [всё] время гневную активность.

**ЖИНГ ЧУИ ДРА ДАНГ ГЕГ НАМ КЬИ  
ЗУГ ПХУНГ ДУЛ ТХРЕН ЖИН ДУ ЦИГ  
НАМ ШЕ ЧХЁ КЬИ ЙИНГ СУ ПОР**

И уничтожают, делая подобными пыли, скопление формы всех препятствий и врагов в десяти частей [света]. Сознание проявляется как сфера абсолютной реальности<sup>19</sup>.

**НРИТРИ ШАТРУМ МАРАЯ БЕ**

*Окропляя нектаром отравленное мясо и кровь [, произносите]:*

**ДРА ГЕГ ДРАЛ ВЕИ ЩА ТХРАГ РЮ  
ДЁН ХНЬИНГ НАНГ ТХРОЛ ЧЕ ПА НАМ  
ЙЕ ШЕ ДЮ ЦИР ДЖИН ЛАБ НЕ  
ЖЕ ЦИГ РОЛ ЧИГ ГЪЕ ПАР ДЗЁ**

Прошу отведасть, благословленные как нектар изначальной мудрости все проявления внутренней сущности костей, крови и мяса разрушенных препятствий и врагов!

<sup>19</sup> Дхарма-дхату.

Радуйтесь и наслаждайтесь!

### **МАМСА РАКТА КЕМ НИРИТИ КХА ХИ**

*Наслаждайся собранием: «ведь пока не освободился из темницы низменных помыслов, то ранее отклонялся от смешения сердечных обязательств в отношении символического подношения и ответствования. Поэтому удовольствуйся радостью огненных подношений внутренней мандалы своего тела. Затем соверши действительные внутренние огненные подношения, обладая тремя ясностями». И в соответствии с этим:*

**ДЁ НЕ ХЛЮН ДРУБ ГО СУМ КЬИЛ КХОР ДИР  
МИ ЗЕ ЛОНГ ЧЁ ДЕ ЧХЕН ЛОНГ РОЛ ТХЮ  
ЦХОГ НЬИ РАБ ДЗОГ ЧХЁ ЙИНГ ДЖЁ ДРАЛ ЛОНГ  
ДРО КЮН Е ДАГ Е ДЗОГ ТОГ ПАР ШОГ**

Посредством игры пространства, великого блаженства и неисчерпаемого богатства в этой изначально спонтанной мандале трёх врат<sup>20</sup> полностью завершаются два накопления! Пусть же все существа постигнут изначальную чистоту и изначальное совершенство пространства свободной от выражения абсолютной реальности!

*Произнеси эту благопожелательную молитву. Затем, собрав остатки, смешайте частички оставшейся пищи, произнесите молитву для благословения торма остатков ваджром деяния. Учитель должен выплюнуть сердечные обязательства [в виде взятого в рот нектара и выплюнутого обратно и произнести]:*

### **ОМ А ХУМ ПАНЬЧА АМРИТА ХУМ ХА ХО ХРИ**

*Приглашай гневными резкими звуками.*

**ОМ ВАДЖРА ПУЩЕ ДХУПЕ АЛОКЕ ГАНДХЕ НЕЙВИДЬЯ ШАБДА  
ПРАТИЧА СВАХА**

*Сделав таким образом подношения, [произноси]:*

**ХУМ  
ХНГЁН ЖАЛ ЖЕ ДАМ ЧЕ ЖИН  
КЬИЛ КХОР ЧХЕН ПОИ ЧХИ НЬЮЛ ВЕИ  
ХЛАГ ТОР ВАНГ ВЕИ СУНГ МА НАМ  
ДИ ЖЕ ЧОЛ ВЕИ ТХРМН ЛЕ ДЗЁ**

Хум!

О могущественные защитники!

В соответствии с обязательствами принятыми ранее, примите эту торма остатков внешних странников великой мандалы! Осуществляйте отвращающие [препятствия] деяния!

### **ОМ УЧИНТА БАЛИМТА КХАХИ**

*Даруй собранную пищу духам, что пребывают снаружи:*

*2. Второе – побуждение к исполнению сердечных обязательств:*

**ХУМ  
ЖЕНГ ЩИГ ЖЕНГ ЩИГ ЧХЁ КЬИ ЙИНГ НЕ ЖЕНГ**

<sup>20</sup> Тела, речи и ума.

**ВАНГ ДРАГ БАР ВА ПАЛ ГЬИ ПХО НЬЯР ЧЕ  
ДРАГ ПОИ ТХРИН ЛЕ ДЗЕ ПЕИ ДУ ЛА БАБ**

Хум!

О пылающие могуществом и гневом помощники славных [гневных божеств]! Проявитесь! Проявитесь! Явитесь из сферы абсолютной реальности! Проливайте постоянно деяния гневной активности!

**ХНЬИГ ДЮ ДУГ ЧЕН ДРА ГЕГ ДЖУНГ ПОИ ПУНГ  
БЁ КХАМ ПХУНГ ДЖЕ ДЕ ДАНГ ЧЕ ПА НАМ  
ДЗУ ТХРУЛ ТХУ ТОБ НЮ ПЕ ЦХАР ЧХЁ ЛА  
ЯНГ ДАГ ЛАМ ГЬИ ДЕ ЧХЕН ГЬЕ ПАР ДЗЁ**

Уничтожайте посредством силы и могущества магических проявлений все классы [существ, что] разрушают Тибет, и полчища демонов, препятствий, врагов, злых созданий и времена упадка! Распространяйте великое блаженство совершенного пути!

*Пребывайте возвращая видение. И побуждай посредством проявления гордости, что несвободна от ясности медитации.*

*3. Третье - оглашение соглашения. Установи торма, такие как торма защитникам сокровищниц и прочие. Пребывай измельчая внешнее посредством движущихся ваджров.*

*Окропите нектаром и рактной.*

**ОМ А ХУМ**

*Так благословляй. Далее:*

**ХУМ  
ХНГЁН ЦХЕ КАЛ ПЕИ ДАНГ ПО ЛА  
ХЛОБ ПЁН ПАДМА ТХЁ ТХРЕНГ ГИ  
ДАМ ЛА ТАГ ПЕИ СУНГ МА НАМ  
ЧХЁ НЬИ ДЕН ПЕИ КА ЛА НЬОН**

Хум!

Защитники, что связаны клятвами учителем Падма Тхё Тхренг [Цалом] в первую эпоху в прошлом! Слушайте же истинных повелений абсолютной реальности!

**ДОНГ МАР БЁ КЬИ ГЬЯЛ КХАМ ДИР  
ХЛА СИН ДЕ ГЬЕ ДАМ ЛА ТАГ  
ДАГ НИ ХЛОБ ПЁН ДЕ ЙИ ГЬЮ  
КХЬЁ НИ ХЛА ДРЕ ЯР ДАМ ЧЕН**

Восемь классов богов и демонов, что связаны клятвами в этой стране Тибете, где живут люди с красными лицами!

Я – учитель, что передает [повеления Падмасамбхавы]. Вы же – обладающие обязательствами боги и демоны!

**ХНГЁН ЦХЕ КХЕ ЛАНГ КА МА ЧАГ  
ДА ТА РИГ ДЗИН ДАМ МА ДРАЛ  
ГЬЕН ГЬИ ТОР МА ДИ ЖЕ ЛА**



## **ЧОЛ ВЕИ ТХРИН ЛЕ ДРУБ ПАР ДЗЁ**

Вы не ослушались приказов, полученных в прошлом. Так не отказывайтесь же от клятв держателя ведения и сейчас! Примите это украшенное торма и осуществите деяния возложенной [на вас] активности!

*Подноси, играя музыку.*

*4. Четвёртое – метание магии. В обширном варианте стадии деяния следует понимать как нечто отличное от разъясненного в других магических деяниях. И побуждай к абсолютной магической [активности] этой торма соглашения в большом ритуале.*

### **ХУМ**

**НГА НИ ЧХЕМЧХОГ ТХЁ ТХРЕНГ ЦАЛ  
КХАМ СУМ КЮН ГЪИ ВАНГ ЧХУГ ЙИН**

Хум!

Я, величественный Падма Тхётхренг Цал, владыка всех трёх сфер!

**ДЖИГ ТЕН ДЕ ДАНГ МА ДЕ ПЕИ  
ДРЕГ ПА ПХО ГЬЮ МО ГЬЮ КЮН  
РАНГ РАНГ ПХО НЬЯИ МАГ ДЮ ЛА  
ДЕ РИНГ ДРА ГЕГ ТЕНГ ДУ ДРОНГ**

Все виды мужских и женских форм демонов дрекпа, что ушли от мира и не ушли от него! Соберитесь в мою собственную армию и служите сегодня высшему [по отношению] к препятствиям и врагам!

**БЕ ДО КУЛ ЛО ДРЕГ ПЕИ ЦХОГ  
ДРАГ ЦАЛ ТХУ ДАНГ ПУНГ КЪЕ ЛА  
ДРА ГЕГ ДИГ ЧЕН КХОР ЧЕ КЪИ  
ЗУГ ПХУНГ ТХАЛ ВЕИ ДУЛ ЖИН ЦИГ**

Соберитесь и действуйте! Всё собрание демонов дрекпа!

Порождайте армию и могущественную гневную энергию, что стирают, подобно частицам пепла, собрание явленных форм врагов, препятствий и нехороших лиц, вкупе с их свитой!

**НАМ ЩЕ ЦХАНГ ПЕИ ЛАМ НЕ ДРОНГ  
РИГ ПА КЪЕ МЕ ЙИНГ СУ ПОР  
ДЮ ЛА БАБ ПО ТХУ ЦАЛ КЪЕ**

О помощники на пути чистого сознания! Проявитесь как пространство нерожденного осознания! Порождайте могущество и силу, являя их постоянно!

**МАРАЯ БЕД ДЖО ДОГ**

*5. Пятое – защитницы Тенма. Окропите торма для Тенма остатками, что были раньше на подносе торма.*

**ОМ А ХУМ**

*Посредством этого осуществляется благословение.*

**ДЖО  
ХЛОБ ПЁН ПАДМА ТХЁ ТХРЕНГ ГИ  
КА НЬЕН МА МО ТЕН МЕИ ЦХОГ  
ДАМ ДЗЕ ПАЛ ГЪИ ТОР МА ЛОНГ  
ЧОЛ ВЕИ ТХРИН ЛЕ ДРУБ ПАР ДЗЁ**

Джо!

Собрание защитниц Тенма, что связаны клятвами учителем Падма Тхё Тхренг [Цалом]! Примите эту славную торма сердечных обязательств и осуществите деяния возложенной [на вас] активности!

*6. Шестое – танец. Представляй, что раздавливаешь демонов нижней частью горы Меру – подносом торма. И запечатывая ваджром, [произноси]:*

**ХУМ  
НГА НИ ДЖИГ ДЖЕ ЧХЕН ПО ТЕ  
КХАМ СУМ ТХАМ ЧЕ ЧИ НЕ НЁН  
ДРА ГЕГ ДИГ ЧЕН ДЖУНГ ПО НАМ  
ДУГ СУМ ЛЕ КЪИ КХУНГ БУР НЕН  
НЕН НО ЧИНГ СО СТАМБХАЯ**

Хум!

Я – Великий Устрашающий<sup>21</sup>, что подавляет все три сферы бытия! Пусть же все враги, препятствия и негативные духи будут раздавлены в пещере деяния трёх ядов! Пусть будут раздавлены! Пусть будут связаны! Пусть будут остановлены!

**ДОРДЖЕИ ДРО ЙИ ГЪЕ ТАБ ПЕ  
СЮ КЪЯНГ ДЖИГ ПАР НЮ МА ЙИН**

В силу ваджрного танца никто не может быть уничтожен!

**ОМ ЛАМ А ЛАМ ХУМ ЛАМ СТАМБХАЯ НЕН**

*Следует танцевать на гневный манер.*

*7. Есть пять [пунктов] в стадии действия, разъясняемой в разделе седьмого пункта. И первый из них – получение достижений. В соответствии с устными наставлениями относительно торма посвящения следует осуществить танец защитниц Тенма. И сделав так, возвращаясь обратно и представляй, что даруешь и обретаешь все действительные достижения тела, речи и ума, представляя себя как божество торма осуществления.*

**ХУМ  
ДЕ ШЕГ КЮН ДЮ ДОРДЖЕ ДРАГ ПО ЦАЛ  
ЛОГ ТАР НЬЮР ВЕИ ТХУГ ДЖЕ ЦЕР ГОНГ ЛА  
КУ СУНГ ТХУГ КЪИ ВАНГ КУР ДЖИН ГЪИ ЛОБ  
ЧХОГ ДАНГ ТХЮН МОНГ НГЁ ДРУБ ЦАЛ ДУ СОЛ**

Хум!

<sup>21</sup> Маха-Бхайрава.

О Ваджра Драгпо Цал, что объединяет [в себе] всех Истинносущих-Сугат!  
Подумай [обо мне] с состраданием и добротой, что действуют со скоростью молнии!  
Благослови посвящениями тела, речи и ума! Прошу даровать действительные достижения,  
высшие и обычные!

### **КАЯ ВАКА ЧИТТА САРВА СИДДХИ ПХАЛА ХО**

*Наслаждайся как действительными достижениями субстанциями сердечных обязательств, растворившихся  
в свете божеств и полученных посвящений.*

*Второе [из пяти]: молитва о терпении. Повтори множество раз стослоговую мантру. И в завершении  
[говори]:*

**МА НЬЕ ЙОНГ СУ МА ЦХАНГ ДАНГ  
ГАНГ ЯНГ НЮ ПА МА ЧХИ ПЕ  
ДИР НИ ГЪИ ВА ГАНГ НОНГ ПА  
ДЕ КЮН КХЬЁ КЪИ ЗЁ ДЗЕ РИГ**

Какие бы ошибочные деяния не совершал здесь в силу заблуждений относительно  
потерь и отсутствия возможностей – яви терпение относительно всего того!

*Так твори молитву о терпении.*

*Третье [из пяти] – молитва о появлении. Все существа мудрости, что связаны с мандалой сути посвящения и  
пр.*

**ОМ  
КХЬЕ КЪИ СЕМ ЧЕН ДЁН КЮН ДЗЕ  
ДЖЕ СУ ТХЮН ПЕИ НГЁ ДРУБ ЦОЛ  
САНГ ГЪЕ ЮЛ ДУ ЗЕГ НЕ КЪЯНГ  
ХЛАР ЯНГ ДЖЁН ПАР ДЗЕ ДУ СОЛ**

Ом!

Ваши осуществляются все цели существ! И Вы даруете действительные достижения,  
что соответствуют высшим! Даже ежели Вы и ушли в страны Просветленных, прошу Вас  
снова проявиться!

### **ВАДЖРА МУМ**

*Произноси такую молитву и далее собирай проявление.*

**ХУМ  
ЧХЁ НЬИ КЪЕ ВА МЕ ПА ЛЕ  
ГАГ МЕ ДОРДЖЕ СИН ПОР ЩАР  
ГАГ ПА НЬИ НА ГАГ МЕ ПА  
ТРЕ ДРАЛ КА ДАГ ЛОНГ ДУ ТХИМ**

Хум!

Из нерожденной абсолютной реальности-дхарматы я проявляюсь в форме  
непресекаемого Ваджраракши. И затем растворяюсь в чистом пространстве, свободном от  
[концептуальных] построений, что по сути пресечения также не пресекаемо.

*Круг мандалы, подобно весенней радуге в небе, растворяется в моем сердце. И я пребываю в равновесии в  
природе [единства] ясности и пустоты без концентрации. Далее силой памятования снова проявляюсь в форме*

*Великого Учителя. Такова практика пути осуществления.  
Четвёртое [из пяти] – произноси благопожелательные молитвы.*

**ГЕ ДИ ТХА ЙЕ СЕМ ЧЕН КЮН  
ТХРАГ ТХУНГ ПАДМА ДРАГ ПО ЙИ  
ГО ПХАНГ ДЖАНГ ЧХУБ НЬЮР ТХОБ НЕ  
ДЮ ЛЕ НАМ ПАР ГЪЯЛ ВАР ЩОГ**

Пусть же посредством этой добродетели все бесчисленные существа, обретя быстро пробуждение, что есть уровень пьющего кровь Гневного Лотоса, станут победившими демона Мару!

*Пятое [из пяти] – произноси пожелания удачи.*

**ОМ  
ДЖИН ЛАБ ЧХОГ ЦОЛ РИГ ГЪЯИ ДАГ  
ЛАМА НАМ КЪИ ТРА ЩИ ЩОГ**

Ом!

О владыка сотни семейств, что дарует высшее благословение! Пусть будут удачливы все Учителя!

**НГЁ ДРУБ ЧХАР БЕБ ЖИ ДАНГ ТХРЁ  
ЙИ ДАМ ХЛА ЦХОГ ТРА ЩИ ЩОГ**

Пусть будут удачливо собрание божеств медитации, мирных и гневных, что проливают дождь действительных достижений!

**ТХОГ МЕ ТХРИН ЛЕ ДРУБ ДЗЕ ПЕИ  
ПАВО КХАНДРОИ ТРА ЩИ ЩОГ**

Пусть же будут удачливы герои-даки и небесные божества-дакини, что осуществляют практику нерушимой активности!

**ГАНГ ЛА САМ ПЕИ ДЁН КЮН ДРУБ  
ГЕ ЛЕГ ЧХОГ ГИ ТРА ШИ ЩОГ**

Пусть же будет удачливо высшее благо осуществления всех целей, что желаемы всеми!

*Следует произносить обширные строфы пожеланий удачи.*

*Эта практика пьющего кровь Гневного Лотоса, называемая «Дождь действительных достижений» составлена вместе с бесчисленными текстами, что соответствуют сути помыслов из двадцати одного пункта, взятого из сокровищницы по пожеланиям Чхёпал Гьямцхо, владыки речи, что слышал многих переводчиков. Текст составлен в религиозной школе Оргьен Хминдрол Линга держателем ведения Мингьюром Дордже и записан монахом Лосал Гьямцхо.*